



State of California  
Health and Human Services Agency  
Department of Health Care Services



**MICHELLE BAASS**  
DIRECTOR

**GAVIN NEWSOM**  
GOVERNOR

## आपके [Program] प्रीमियम के बारे में एक ज़रूरी खबर

प्रिय प्राप्तकर्ता,

2022-2023 के सरकारी बजट ने Medi-Cal प्रीमियम (मासिक कीमतें) को **\$0.00** तक कम कर दिया है और यह गर्भवती महिलाओं और बच्चों के लिए भी लागू है। **1 जुलाई, 2022** से आपको मासिक प्रीमियम का भुगतान और नहीं करना होगा। आप उस समय से उस राशी का भुगतान करना बंद कर देंगे जिसका इस समय भुगतान करते हैं।

अगर आपके पास इलेक्ट्रॉनिक फ़ंड ट्रांसफ़र (EFT) या आवर्ती क्रेडिट कार्ड भुगतान (RCC) है, तो आपके अपने आप से होने वाले भुगतान 1 जुलाई, 2022 से बंद हो जाएँगे।

---

Medi-Cal Eligibility Division  
1501 Capitol Avenue, MS 4607  
P.O. Box 997413, Sacramento, CA 95899-7413  
(916) 552-9200 phone • (916) 552-9477 fax  
Internet Address: [www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)

**इन प्रोग्राम प्रीमियम को \$0.00 तक कम कर दिया जाएगा।**

- Medi-Cal Access Program (MCAP)
- Medi-Cal Access Infant Program (MCAIP)
- County Children's Health Initiative Program (CCHIP)
- Optional Targeted Low Income Children's Program (OTLICP)

**आपके अंतिम बिल की तारीख 20 मई, 2022 होगी।**

यह जून 2022 के लिए आपके अंतिम बकाया प्रीमियम के लिए है। अगर जुलाई 2022 में आपका अतिभुगतान या क्रेडिट बैलेंस रहता है, तो आपको चेक से रिफ़न्ड मिल जाएगा।

**अगर आपके पास public health emergency प्रीमियम में छूट है** आपका छोड़ दिया गया अंतिम प्रीमियम जून के महीने के लिए होगा। 1 जुलाई, 2022 से आपको मासिक प्रीमियम का भुगतान और नहीं करना होगा।

**आपको कुछ करने की ज़रूरत नहीं है।**

यह पत्र आपको यह बताने के लिए है कि आपको मासिक प्रीमियम का भुगतान और नहीं करना होगा। स्वास्थ्य देखभाल सेवाओं के लिए आपका कवरेज पहले जैसा ही बना रहेगा।

## सवाल हैं?

अगर आपके सवाल हैं या आपको मदद की ज़रूरत है, तो इस पत्र के साथ आए अक्सर पूछे जाने वाले सवाल (FAQS) पढ़ें। या [Program Name and Number] को कॉल करें।

यह पत्र आपकी पसंदीदा भाषा में लिखा गया है। अगर आपको भाषा-संबंधी मुफ्त मदद चाहिए, तो इस पत्र के साथ आए FAQ में सूचीबद्ध प्रोग्राम फ़ोन नंबर को कॉल करें। इस पत्र को पढ़ने में आपकी मदद करने के लिए सेवाओं में दुभाषिया सेवा भी शामिल है।

धन्यवाद,

Department of Health Care Services  
State of California